

Виходить у Львові щодня (крім неділі і гр. кат. свят) о 5-ій годині по полудні.

Редакція і Адміністрація: улица Чарнецкого ч. 12.

Письма приймають ся лиш франковані.

Рукописи звертають ся лиш на окреме жадане і за зложенем оплати поштової.

Рекламації незапечатані вільні від оплати поштової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в агенції дневників пасажа Гавсмана ч. 9 і в ц. к. Староствах на провінції:

на цілий рік К 4-80
на пів року „ 2-40
на чверть року „ 1-20
місячно . . . „ —40

Поодинокое число 2 с.
З поштовою пересилкою:

на цілий рік К 10-80
на пів року „ 5-40
на чверть року „ 2-70
місячно . . . „ —90

Поодинокое число 6 с.

Вісті політичні.

(З ради державної. — Фінляндські суди в російськім урядовім освітленю.)

Вчорашнє засіданє палати послів, з причини виїзду многих послів до Праги на похорон бл. п. Рігера, тревало дуже коротко. Палата не радила над ніякою важнішою справою, лише Міністри скарбу і рільництва відповідали на деякі інтерпеляції. Слідуюче засіданє відбуде ся ві второк, а на дневнім порядку того засіданя стоять справи: перше читанє бюджету, перше читанє угодних законів і справозданє комісії господарчої о законі що-до відшкодованя тих властителей худоби, котрим з причини зарази вибито худобу з уряду.

Оногди подали ми вість, що члени фінляндского сенату в Або подали ся до димісії з причини недопущеня свідків до розправи против губернатора Кайгородова. Про ту справу оповідає урядова „Фінляндская Газета“ в той спосіб: Постановою з д. 1 серпня 1902 р. установлено новий порядок для судової одвічальности урядників. І так установлено, що урядника можна до карної одвічальности потягнути лише на підставі розпорядженя его власти, і длятого приватний чоловік, коли почує ся обидждним діяльністю урядника, повинен звернути ся з жалобою не до суду, а до власти того урядника. Рівночасно з тою постановою, виданою з конечности для забезпеченя урядників від неправильного тяганя

по судах, запоряджено розтягнути єї обовязуючу силу також на всі справи службових провин урядників, котрі вже ведуть ся у фінляндских судах, але ще не покінчені правосильними вироками. Наслідком того запорядженя фінляндский сенат приказав підвластним судам застановити всі справи службових провин, які би в них уже вели ся, і передати їх властям обжалованих. Замість виконати се розпорядженє фінляндского сенату, абоский суд посунув свою зухвалість до того, що припоручив міському суду в Гельсінгфорсе перевести публичне слідство з причини жалоби магістра філософії Термана і кандидата медицини Гофштрема на нїляндского губернатора Кайгородова, котрого обжаловано о надужите власти при усмирюваню розрухів в цвїтні минувшого року. Абоский суд вислав навіть до Гельсінгфорсе окремого прокуратора, поби був при переслухуваню свідків (над вісімдесят осіб). Таким способом абоский суд відказав фінляндскому сенатови послушеньства і стапув понад законом. Для свого оправданя ужив суд звичайного викруту сепаратистів, що мов то згадана повнеше постанова противить ся основним правам краю і длятого жаден Фінляндець, пануючий ті права, не повинен їй віддавати ся. Але, яке то іменно основне право Фінляндії нарушено тою новою постановою, сего очивидно не сказано: а не сказано сего попросту длятого, бо жадного такого права нема і ніколи не було. Першу пересторогу дано фінляндским судам д. 13 вересня м. р., коли 9 членів трох судів з царского приказу увільнено від урядованя за те, що не по-

слухали приказу фінляндского сенату що-до надісланя інформацій, конечних для уведеня в жите військового закону з р. 1901. Нині оголошуємо новий указ, котрим звільнено від уряду 16 членів абоского суду. Є се друга і поважніша пересторога. В першім випадку узнано за можливе обмежити ся на звільненю від уряду лише по трех старших членів з кожного суду; тепер поступлено острійше, бо звільнено всіх непослушних царській волі. Крім сего відкликано д. 10 лютого всі розпорядженя, видані в справах о службові надужитя з причини переступленя царских постанов і указу з дня 1 серпня м. р., а припоручено генерал-губернаторови і сенатови ужити всяких прислугуючих їм способів, поби не допустити до ніякого нарушеня тих постанов і того указу. Зараз по отриманю сего указу фінляндский сенат зібрав ся дня 11 лютого на надзвичайне засіданє і на внесене генерал-губернатора приказав фінляндским судам відкликати всі розправи, назначені з приказу абоского суду, і оповістити в урядових газетах шведській і фінській, що згідно з царским указом відкликано засіданє гелсінгфорского суду міського, назначені на д. 13 і 14 лютого для переслуханя свідків з причини жалоби магістра філософії Термана і кандидата медицини Гофштрема на нїляндского губернатора. Річ певна, що царский указ буде точно виконаний і що не прийде ані до суду над нїляндским губернатором ані до переслухуваня свідків. Але коли би міський суд схотів дальше опирати ся і не услухав приказу фінляндского сенату, то очивидно буде до послулуху приневолений.

28)

СЕРЦЕ СЬВІТА.

(З англійского — Г. Райдера Гилгерда.)

(Дальше.)

— Цібальбаю, — сказав я, — не можу заступати вашої і моєї справи, хоч то значить погибель для нас, бо я присяг, що не стану межю отсими обома. Нині вже другий раз в моім житю пристрасть женщины нівечить мої пляни.

Цібальбай не відповів мені на то нічого, лиш сказав, звернувшись до сеньора:

— Білий чоловіче, ви чули слова вашого приятеля, котрі повинні вас глубше тронуть, як всяка просьба. Чи стоїте все ще при своїм і хочете все ще користати з дурного розуму моєї доньки? Памятайте на то, що ваш триумф буде лиш коротко тревати, бо коли Тікаль за кілька годин верне, то я ему все скажу і видам вас в его руки. Тоді нехай Господь Бог буде вам милостивий, бо він чоловік метивий, а жите, що стоїть межю володїтелем а женщиною его вибору, не тревает довго. Отже послідний раз, дайте мені відповідь: Чи вибираете жите, чи смерть?

— Вибираю смерть, — відповів він спокійно. — Жаль мені вас, Цібальбаю, та й ще більше тебе, Ігнаціє, мій друже; але то судба винна вашому нещастю, а не я. Коли Ігнаціє

не може забути своєї присяги, то тим менше можу і я забути на то, що присяг.

— А я, мій милий, готова з тобою жити й вмирати, — сказала Мая. — Пімсти ся на нас, тату, коли хочеш, а коли того бажаеш, то віддай того чоловіка, до котрого мене серце тягнуло через гори і пустиню, в руки Тікаля, поби він притерпів смерть, але памятай на то, що він по смерті буде ще кріпше стояти при мені, як за життя, бо я піду борзо за ним на тамтой сьвіт.

Тоді прокляв Цібальбай свою доньку страшними словами. Але Мая кинулась ему до ніг і стала з плачем благати:

— Ох, тату, возьми назад ті слова і пощади мене. Чи нема у тебе милосердия для серця женщины?

— Ах! — сказав він, — якраз тільки, що й у тебе для мого смутку і мого сивого волося. Чомуж би я мав себе щадити, дівча, коли ти не щадил свого батька? Моє прокляте вже висказане, а я ще лиш додаю, поби тобі остаточно серце пукло. Ах! Тобі і тому чоловікови, що позбавив мене твого послулуху і твоєї любови.

Тоді нараз перестав він говорити, очи пішли ему в стовп і помутніли, він витягнув руки і повалив ся на землю.

VI.

Заговор.

Сеньор і я прискочили до него, але вже за пізно.

— Ох, він помер, — заридала Мая; — тато мій вже не живе і помер з проклятем на устах для мене.

— Ні, — відозвав ся сеньор, — він ще не помер, бо серце в нім ще бє ся. Принесіть води, Мая.

Она пішла по воду і через дві години намучили ся ми коло него, відтираючи его, але на дармо. Наконєць, коли ми по безуспішних трудах стали відпочивати, отворили ся двері і Тікаль вернув.

— Що то? — спитав він, побачивши, що Цібальбай лежить, не рушаючись. — Чи старий спить?

— Так, спить, і мені здає ся, що вже більше не пробудить ся, — відповів сеньор. — Слова, які нині до вас сказав, сповняють ся, і внеодовзі буде вам правно то належати ся, що ви собі силою присвоїли.

— Ні — сказав на то Тікаль — правно належить ся то госпожі Маї, хоч могло би силою моїм стати, скоро би она не схотїла відступити мені то з власної волі. Але скажіть, що стало ся.

Я вмїшав ся борзо до розмови, побоюючись, що сеньор міг би за багато зрадити.

— Він по трудах дороги і від зворушеня вчорашного дня ослаб був дуже на силах. Коли ви пішли, зачав він говорити о ваших предложениях і нараз его пошибло. Мені, вьзневий, поправді сказавши не яло ся говорити о ваших справах, але все-таки, пане, то не буде добре виглядати, коли ви того, що був колись капиком, лишите тут без всякої помочи і даєте ему умерти, бо люди готові казати, що ви его

Новинки.

Львів дня 7 го марта 1903.

— **Є. Е. п. Віцепрезидент красвої дирекції скарбу** др. В. Коритовский повернув до Львова і обняв урядоване.

— **Іспити для лісових господарів.** Ц. к. Намістництво оголошує, що подали о допущене до державного іспиту для лісових господарів і лісових помічників в службі технічній і охоронній — вносити треба до дня 31 марта с. р.

— **Комітет основателів рускої школи музичної** відбув оноді в „Соколі“ засідане під проводом проф. Вахнянина і при участі відпоручників тов. „Боєн“. Одвітно до гадок, висказаних красним і вичерпуючим рефератом проф. Вахнянина, ухвалено по вичерпуючій дискусії, основуючу ся школу музичну назвати не „консерваторією“, але „Вищий Інститут музичний“, котрого плян науковий не може однак бути низший від пляну існуючої вже у Львові школи музичної, під фірмою: „Консерваторія тов. музичного“. Заразом установлено загальні начерки організації нового „Інститута“ і висказано надію, що він увійде в житє вже в осени сего року.

— **Публичні відчити у Львові** будуть відбувати ся заходом „Кружка українських дівчат“ в отсім порядку. Ві второк від години 5—6: Вп. др. І. Франко „Далте Алїгері і його Вожественна Комедія“, — від години 6—7: проф. др. Студинський „Старинна руска повість“. В пятницю від год. 5—6: проф. Боберский „Ваймар тепер а передше“, — від години 6—7: проф. др. Колесса „Українська література XIX. в. до Шевченка“. Замість проф. Левицкого, котрий є перешкоджений, обняв ласкаво в послідній хвили ряд викладів п. др. Франко. — З огляду на се, що сали в рускій гімназії на долині показала ся за малою, виклади будуть відбувати ся на 3 поверей. Виділ „Кружка“ просить о численну участь. Вступ від особи на два виклади 10 сот.

— **Репертуар руского театру.** Неділя, дня 8 марта с. р. на загальне жадане другий раз: „Ой не ходи Грицю та на вечерницї“ драма в 5 діях зі співаними і танцями М. Старицкого і дра Александрова. В ролі Марусі виступить п-ні Гем-

бічка, а в ролі Гриця п. Барвіньский. — Второк, дня 10 марта „Шельменко деньщик“ комедія в 5 діях Гр. Квітки. — Середа, дня 11 марта „Власть тьми“ драма в 5 діях а 6 відслонах Л. гр. Толстого. — Четвер, дня 12 марта „Шавило“ штука в 5 відслонах К. Глинського. — Субота, дня 14 марта „Дон Цезар“, оперета в 3 діях Делінгера.

— **Землетрясеня.** В Карльових варах (Карльбаді) і охрестности в Хебі (Егер), Красницах, Аш і в Плянєн в Саксонії дало ся в ночи на 5 с. м. почути досить сильне землетрясеня. В Карльбаді чути було перше землетрясеня о пів до 10-ої, друге о 10 год. вечером, відтак дня 6 с. м. о 3 і о 6 год. досвіта. Перше трясеня було найсильнїше, але не зробило ніякої шкоди, ані не вплинуло шкідливо на карльбадскі цілющі жерела. Здаєть ся, що найсильнїше було землетрясеня в Унтербекеберг в Саксонії, де наробило великої шкоди в деревляних домах.

— **Бійка студентів в Градци.** В одній з каварень в Градци прийшло оноді до бійки межі студентами хорватськими а німецькими та італіянськими. Причиною бійки були народні відзнаки Хорватів, яких они не хотіли здохмити на приказ німецьких студентів. Вислідом сего дрібного непорозуміння було 16 арештовань і повибивані шоби та поломані крісла.

— **Убив брат брата.** Стало ся се в селі Вигнанці під Чортковом. Два брати, Осип і Іван Дзоники — не могли погодити ся на батьківськїм ґрунті; молодший Осип уступив ся старшому з очей і пішов на службу. Та Івана се гризло і соромило, кликав брата до дому, а коли той відмовив, тогди Іван, розсердившись, убив брата одним ударом бука в голову. Злочинця увязнено.

— **Зухвалі злодії.** Чотири злодії ограбили вчера в зухвалій спосіб учителя народного п. Михайла Микетиня, при ул. Гофмана ч. 30. Два з них лишили ся в брамі на варті, а два отворили витрихом помешканє п. М., в котрім лежала недужа, в пятім дни по злогах жена п. М. і взяли ся забирати все, що лиш дало ся. Коли пані М. стала кричати, один із злодіїв загрозив їй долотом, а відтак спакуювавши богато одіня і біля, вийшли з хати. Пані М. вибігла за ними на коритар і кликала помочи, але на дармо. На щастє видів злодія плюсар

Бронислав Н., але зі страху перед ними сховав ся і аж коли они вийшли, пішов за одним з них та казав его арештувати на улици Курковій. Другого злодія спосеріг знов технік п. Г. П. а набравши підозріння, казав его арештувати на ул. Пекарській. Злодії покидавши пакунки, повтікали, але їх незадовго зловлено. Один з них називає ся Володислав Вайда а другий Александер Шварц і оба мешкали на Замаретиніві. Річи п. Микетиня вернули ся всі, а коли ще й пані М. несподівана гостина зухвалих злодіїв не пошкодить на здоровлю, то буде могла сказати, що ціла пригода закінчила ся щасливо.

— **Загально видають МАВТНЕРА** імпрегновані насіння бураків лашних найвищі збори і рівнож знамениті як і незрівняні суть Мавтнера насіння яринні і цвітіві.

Господарство, промисл, торговля, гігієна і вихованє.

Ради господарскі.

— **Зміна плодів в городі.** Хто має город, хотів би мати з него і як найбільший зиск, а то може лиш тоді бути, коли можна з него кілька разів збирати. Длятого треба насамперед знати, як змінити плоди в городі а відтак мати на час потрібне насінє і розсаду. Зміна плодів єсть длятого потрібна, бо не вся городнина любить і потребує однаковий ґрунт; одній потреба сьвіжо погноєного, друга обійде ся без того, а навіть сьвіже погноєне може бути для неї шкідливе. Такі практичні городники і писателі городничі як Беттнер і Гельд радять всім, а особливо тим, що беруть ся перший раз до господарки в городі або хотять в нїм завести уліпшену господарку, заводити доволітну зміну плодів. В тій цілі треба город поділити собі на дві часті і коли город минушого року був цілий погноєний, погноїти тепер сьвіжо лиш одну его часть, а другу ли-

убили. Чи нема у вас яких лікарів, котрих можна би на поміч закликати?

— Що я его убив! Певно, що готові так говорити. Але ми маємо лікарів а найліпший і найбільший то Маттаї, мій тесть. Зараз его пришлю. Але, Мая, заким піду, чи не маєте і словечка для мене?

— Чи у тебе серце з каменя, що ти мені в такій хвилі не даєш спокую? Коли мій тато подужає або умре, то я дам тобі відповідь.

— Нехай і так буде, госпоже — сказав він — буду ждати аж до того часу. А тепер піду, бо коли вість рознесе ся по місті, то готова викликати непокої.

Минув якийсь час, відтак з'явив ся Маттаї а з ним і его помічник. Не кажучи і слова, приступив він до Цібальбая і придивляв ся ему уважно. Відтак вляв ему до рота якогось ліку і постояв коло него, як би чекав, чи він не підійме ся, але Цібальбай не рушав ся.

— Дуже зле — сказав Маттаї. — Бою ся, що він вже не прийде до себе. Як то стало ся?

— Мій тато повалив ся на землю в хвили, коли мене прокляв — сказала Мая.

— Та за щож він вас прокляв, госпоже?

— Бо я не хотіла приймати руки Тікаля, котрий хоче взяти собі мене за жінку, замість Нагви, твоєї доньки.

— Як же він може хотіти брати вас собі за жінку, коли він зонатий? Хибаж можуть бути дві дами серця? — сказав на то Маттаї.

— Ні — відповіла Мая спокійно — але мій свояк зявив, що готов розвести ся з твоєю донькою або й убити єї — та й вас, Маттаї, з нею — скоро би я скотіла заняти єї місце.

Маттаєви очи аж засьвітили ся в гніву.

— Так він казан! Так сьмів він казати? Ой! нехай же стереже ся! Я его видвигнув, я можу его й скинути. Говори дальше, госпоже.

Він так предкладав і мій тато годив ся на то, бо він знав, що ви були у змові на не-

го, отже не мав ніякої причини тому противити ся і брати вас та вашу родину в оборону. Але хоч мій тато і годив ся, то я тому була противна, бо люблю отсего білого чоловіка, котрого ви називаєте сином моря.

* * *

Минули два дні по тім і наконець, в ночи, прийшов Маттаї знову.

— Простіть, що так пізно приходжу — сказав він увійшовши — але мій намір єсть тайний а ніч до того найліпша. Що чувати з Цібальбаєм?

— Він ще живе — відозвав ся я. — Ходіть і подивіть ся самі.

Маттаї приступив до постелі, підніс повіки старому чоловікови і послухав, чи серце в нїм бе ся.

— Уже не довго буде жити — сказав він наконець. — А смерть то ще найліпша для него. Але тепер до мого діла. В місті дуже заворушило ся і ходять дивні вісті. Кажуть, що Тікаль убив Цібальбая і многі жадують, щоби тебе, госпоже, вивести перед нарід та щоби ти стала кацником на его місце. А діло стоїть так, що Тікалеві приятелі напирють на него, щоби він і тебе, госпоже, тай обох чужилців виправив на тамтой сьвіт, коли вже не може скинути із себе підозріння, що убив Цібальбая, щоби ніхто не оспорював ему его права. Нині по полудни він вже підписав був декрет, але відтак віделикав его назад і я видів, що его серце перемогло у него розум і він не годен був в такий спосіб розстати ся з тобою, госпоже. Мимо того не можу таїти перед вами, що ваше положєне єсть дуже поважне і вамому житю грозить небезпечність кожоді хвилі.

Коли він замовк, спитала Мая тихим голосом:

— А ти не маєш віякого пляну, Маттаї, щоби нас виратувати?

— А нащож мені, госпоже, коли моя родина через твою смерть найбільше зискає?

— Та й я не знаю, нащо би вам мати якийсь плян, старий чоловіче! — відозвав ся на то сеньор сердито; — але добре зробите, коли борзенько якийсь придумаєте, бо инакше не вийдете живцем звідси — і коли він то говорив, заступив скорим рухом Маттаєви двері. — Коли ми маємо бути убиті, як ті птвиці в клітці, то бодай вам насамперед скрутимо голову. Розумієте мене?

— Розумію, сину моря — відповів Маттаї, ажхнувшись сеньорових сьвітлячих очей і витягнув рук. — Але я би хотів, щоби ви щось зрозуміли, а то, що коли не вернете зараз на своє місце, то на дворі суть люди, котрі зараз увійдуть мене шукати а тоді —

— А тоді знайдуть вашого трупа — перебив ему сеньор — і що вам допоможуть ваші пляни і заговори, коли з вас буде кусень мертвої глини?

— Правда, що мало, то мушу признати — відповів Маттаї. — Але моїй доньці, котру більше люблю як себе, буде все-таки якась користь з того, а я мушу і тим вдоволити ся. Але не сердьте ся так, білий чоловіче. Я лиш спитав, на що мені якогось пляну, але не сказав, що не маю віякого.

— Ну, то кажіть борзо, який маєте — сказав сеньор.

Маттаї поклонив ся і відповів.

— Ваше бажанє сходить ся з моїм: але я не знаю, як мій плян сподобає ся госпожі Маї, і длятого передовсім хочу вам виразно сказати, що вам не лишає ся ніякого вибору. Ваше житє в моїй руці. Отже слухайте: Тікаль міг лиш тим успокоїти нарід, що обіцяв вивести госпожу Маю в день прибуваючої води в сьвятини бога перед раду, а відтак досвіта перед цілий нарід. Цібальбаєві слова зробили на нарід велике вражєнє і люди хотять знати, що

шати непогноєну; коли же город минушого року не був гноєний, то тепер погноїти одну часть добре а другу лиш трохи. На сьвіжо погноєній часті треба садити такі рослини як всілякі роди капуста, салату, селеру, пори, салату, шпінат, томати (помідори), огірки і дині; на непогноєній або лиш слабо погноєній садити: моркву, редьку і редьковку, фасолі, горох і біб, цибулю та всіляке кухонне з'яв. В слідуєчій році треба плоди змінити: погноєну сего року часть не гноїти, але садити на ній ті рослини, що сего року садило ся на непогноєній, а непогноєну сего року часть добре погноїти і садити на ній ті рослини що були на погноєній часті. Але того ще не досить. Коли садимо щось на грядці, то мусимо розважити, що на ній торік росло і не садити на ній такі самі або подібні їм рослини, які вже торік на ній росли. А далше: коли зберемо щось з грядки сего року, то нехай она не стоїть пусто; треба її знов засадити, але підбрати відповідні для неї рослини. На грядках, де торік росла червона (волоєса) або біла капуста, котрі потребують багато гною, треба сего року сіяти моркву і садити фасолю. На грядках, де вже в марті сія ся ранню салату, можна в маю і з початком червня сіяти огірки, томати і дині. В загалі треба собі поставити за правило, що не можна садити рік за роком ті самі рослини на одній і тій самій місці. Коли вже визначимо, в котрій часті города маємо садити яку городнину і там поробимо грядки, то треба ще й для кожного рода рослин підбрати відповідні грядки. Наконєць треба ще й то з'явити, які рослини можна садити між другими, а не мішати як небудь одні з другими. Хто того добре не знає, зробить найліпше, коли не буде садити одні рослини між другими лиш всі окремо. Найліпше садити такі рослини між другими, котрі не однаково розвивають ся і не забирають одні другим місця. Так можна н. пр. редьковку сіяти між всілякою іншою городниною, каліфюри межі огірками, петрушкою і зриваньцем можна обсаджувати всі грядки і т. п.

— В овкня або лубін (люпін) належить до тих рослин, котрі надають ся на пашу і на зелений гній. На пашу може ся росити а бути придатна в більших господарствах де уміють з нею обходити ся і мають на то відповідні способи; в менших господарствах,

буде, коли сповнить ся давне пророцтво і обі половини серця сполучені разом спочнуть знову на своїм місці. Цібалбай сказав їм, що він гадає, що бог обявить свій намір і покаже, що кожний має робити і для народа навіть рада серця сподівають ся якогось чуда. Госпоже, я старий і довгі літа служив богам та приносив їм жертви та молив ся до них, але того я ще ніколи не чув, щоби боги давали таку відповідь, щоби єї людське ухо чуло. Мені здає ся, що єсть дуже багато богів, бо й отей чужинці мають своїх власних; і тому то, госпоже, я на мой старі літа питаю ся, чи є дійсно боги, такі боги, котрих би люди не утворили собі не лиш із своєї гадки, але й відповідно до своїх власних пристрастей. Я не можу того сказати, але мені здає ся, що коли би я був в так прикрім положеню як ви нині, то я би не був від того, щоби тим нічим богам надати голос.

— Як ви то думаєте? — спитала Мая. — Послухайте мене: Коли би тоті половини серця, що були розділені, зложити знов разом на вівтарі, то боги, коли є якісь, мусіли би дати якийсь знак. Я, старий слуга сьвятині, знаю, що старий знак на престолі єсть порожній, а коли би він случайно отворив ся, то могла би в ній знайти ся якась рукопись, — стара рукопись богів, що вказувала би на теперішній час — сьвятילו для тих, що ходять в темноті. А ось я случайно порпачуєсь в старих рукописах сьвятині, знайшов одну, о котрій припускаю, що она була би великої ваги, як би она як раз в ночі перебуваючої води знайшла ся в сьвятині знаку на вівтарі.

Сказавши то, вийшов він із своєї одежі малу плитку матового золота, що була записана сьвятим писемом.

— Прочитай єї — сказала Мая.

Маттаї став читати:

„Оце єсть голос безіменного бога, котрий чув єго пророк в році побудованя сьвятині,

она яко пашна рослина менше придатна; імено же зерно з неї, котре має найбільше поживної вартости, єсть гіркаве і має в собі твориво, котре у овець і коний викликає хворобу подібну до жовтачки а звану „люпінозою“. Зерно треба для того аж відповідно прилагодити (вимочувати), щоби єго зробити придатним на пашу. Але за то єсть овкня дуже придатна на зелений гній. На єї корінцях знаходять ся маленькі гужки або бородавочки, котрі втягають в себе з воздуха т. зв. душень або азот, дуже потрібний для всіх рослин господарських. Той душень або азот єсть то т. зв. перетвориво газ, котре знаходить ся у водусі і в обірнику, отже де нема обірнику, там можна єго стягнути овкнею з воздуха і піддати землі. Найліпше надає ся до того жовта овкня; єї лишак ся, щоби аж зацвила а відтак привалковує ся і приорує ся.

— При гоненю худоби на пашу треба зважати на слідуєчі правила: виганяти треба аж тогди, коли є вже досить паші. Перехід з зимівлі на пашу повинен поступати поступенно; зразу треба худобині заким єї вижене ся на пасовиско, давати що дня сухої паші. Треба виганяти аж тоді, коли пасовиско вже добре обіскне. Треба уважати на то, щоби на пасовиску була добра вода до поєня; де єї нема, треба худобу перед вигоненем дома напоїти. На сухі пасовиска виганяти худобу по дощі а на мокрі лиш підчас посухи. На нездорові пасовиска, де багна і калабані, не треба виганяти худоби. Наконєць треба і на то зважати, щоби пасти худобу лиш на одній часті пасовиска, а на другій щоби тимчасом трава підрастала.

Перениска.

Читальня в Добр.: Про управу овкнині (лубіну) не дасть ся кількома словами багато сказати. Ми свого часу писали о тім обширно і ще при нагоді повторимо, а коротенько знайдете повисше. Насія овкнині дістанете в „Народ. Торговлі“ у Львові, в Банку рільничім тамже, або в торговлі Мавтнера в Будапешті на Угорщині. Платить ся по 10 до 12 корон (після курсу) за 50 кільо. Де можна дістати ручних і бензинових млинів, — не знаємо. Бензиновий млин, то був би хіба порушаний бензиновим мотором, а до того треба би мати

а котрого слова списав він на золотій плитці та сховав у тайнім сховку сьвятого знаку в найсьвятійшій місці, щоби она промовила в далекім часі, коли пропавше знайде ся знову і день і ніч сполучать ся разом. Говорю до тебе, ненароджена донько начальника племені, котрої імя єсть іменем народу. Коли мій нарід постаріє ся і число єго зменшить ся, коли серця послабнуть, тоді, дівча, возьми собі мужа з народу білого бога, сина морської піни, котрого має привести собі через пустиню, бо тоді мій нарід розросте ся знову і стане сильний, а край нехай належить до твоєї дитини і дитини бога, на захід і захід, на північ і полудне, далше, не можуть літати мой орли від входу сонця аж до заходу“.

Він перестав читати, а ми мовчки глянули одні на других, здивовані сьмілостяю і зручностяю старого єрея і заговорника. Мая перша відозвала ся.

— Ви підробили рукопись, Маттаї — сказала она холодно — а тепер хочете, щоби я вложила єї в сьвятій знак, бо ви пригадуєте собі дуже добре той проклин, який висказує ся в обряді отвореня серця на того, хто оскверняє єго тайни і сьвяті знаки або в найсьвятійшій місці говорить неправду і присягає фальшиною. Коротко сказавши, коли не боїте ся мести божої, то все таки боїте ся мести братства.

— Пrawdę сказавши, госпоже, я бою ся одного і другого, бо коли зневажаю безіменного бога, то хто знає, як він ціметить ся. Але ви мусите вибирати — і то бэрзо — бо коли не схочете, то для всіх нас вийде з того шкода.

(Дальше буде).

той мотор, а то річ дорога. Бензинові мотори продає А. Коркес у Львові, ул. Городецька 10. Може він зможе дати Вам і яку інформацію про ручні і бензинові млини. — Фабрик матерій і полотен єсть багато в Чехах, на Шлеску і Мораві, та годі їх тут вичисляти. У нас вирабляють полотна в Корчині. — Покладки расових курій продає Іван Ярема в Глинянах, але мусите подати, якої раси хочете мати; качачі та індичачі Анеля Півовца, двірок Анелівка в Блепарові, почта Львів по 20 і 50 сот. за штуку.

Вісти господарскі, промислові і торговельні.

— Ціна збіжя у Львові дня 6-го марта: Ціна в коронах за 50 кільо у Львові. — Пшениця 7·80 до 8—; жито 6·40 до 6·70; овес 6·20 до 6·50; ячмінь пашний 5·50 до 5·75; ячмінь броварний 6— до 6·25; ріпак 9— до 9·25; льнянка —— до ——; горох до нареня 9— до 10·50; вика 6— до 6·30; бобик 5·75 до 6·25; гречка —— до ——; кукурудза стара 6— до 6·25; хміль за 56 кільо —— до ——; конюшина червона 55— до 86—; конюшина біла 75— до 110—; конюшина шведська 85— до 95—; тимотка 35— до 42—.

ТЕЛЕГРАМИ.

Відень 7 марта. Комісія парламентарна Кола польского постановила домагати ся скликания сойму галицького ще на весну сего року.

Прага 7 марта. Наспіла сюди кондоленційна телеграма зі Львова від Є. Е. п. Намістника Галичини гр. Льва Пініньского на руки родини бл. п. Рігера. Депутатції послів вже прибули. Участь публіки в нинішнім похороні буде великаньска.

Константинополь 7 марта. Відповіді, даві міністрами в парламентах австрійскім і угорскім на інтерпеляцію послів в справі македоньскій, викликали в султаньскій палаті і у турецького правительства велике вражінє.

Неаполь 7 марта. Барон Ротшильд віденьскій занедужав на закаженє крови. Стан єго безнадійний.

Надісланє.

Вп. Панове господарі!

При надходячій весні осьміляюєсь пригадати, що вже найвиспій час замовити собі зпаряди рільничі а передовсім **МЛИНОК** до чищення збіжя, щоб чисте насіне висіяти — або коли хто з пп. господарів хоче собі уменшити ручну, тяжку і так дорогу працю, а хотів би також, щоби єму бараболі добре родили ся і більший видаток з поля дали, той повинен до підгортаня бараболі ужити лишень **однокінний плужок**. — Видаток на той плужок уже в першій році значно виплатить ся. Такий плужок можна уживати і до садженя бараболі в гребельки, а в такім случаю ніколи они не вигниють ані на мокрих землях, ані підчас дощового літа. Ціна плужка дуже низька, бо цілком зелізняк плужок коштує 15 корон (7 зр. 50 кр.) сильнійший з ралом на переді 10, 12 і 15 зр. до того-ж поручаю **значинки 4-рядові** до робленя знаків під бараболі; ціна на одного коня 10 К (5 зр.) — **Рала, Плуги до орана, Вальці до груди, Млиники до сортованя збіжя, Вітраки і Січарні**. — Замовляти прошу вчасно. Адреса до мене:

Іван Плейза

Турка коло Коломиї.

На жаданє висилаю цінник даром.

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.

ТОВАРИСТВО ВЗАЇМНИХ ОБЕЗПЕЧЕНЬ

Львів,
Ринок ч. 10

„ДНІСТЕР“

дім
„Просьвіти“

одинокє руске товариство, заснованє в р. 1892, обезпечає будинки, движимости, збіже і пашу против шкід огневих, побирає умірковану оплату премій, а чистий зиск т. є. надвишку з оплат, розділяє межи членів яко звороти; в послїдних трох літах виносив зворот 8%.

„ДНІСТЕР“ виплачує шкоди дуже скоро, а оцінку шкід переводить разом з делегатом і місцевими членами. За 10 літ виплатив 6.064 відшкодовань в загальній сумі 3,187.258 кор.

„ДНІСТРА“ поліси приймають при позичках Банк краєвий і каси ощадности.

„ДНІСТЕР“ посередничить при позичках на жите в краківскім Товаристві.

„ДНІСТЕР“ відступає часть провізії з таких обезпечень на рускі добродійні ціли; для того на жите треба обезпечати ся тільки через „Дністер“.

„ДНІСТРА“ фонди виносять з кінцем 1902 р. 838.364 кор. і всі уміщені в цінних паперах популярних.

„ДНІСТЕР“ уділяє агенції селянам, особливо там, де ще не роблять єго агенти.

„ДНІСТРА“ агенти заробили 432.000 К провізії.